

KALDEWEI



EINBAUANLEITUNG

Whirlsystem Vivo Turbo.

GB - Installation instructions
F - Instructions d'installation
I - Istruzioni di montaggio
E - Instrucciones de montaje
PRC - 安装说明

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER L'INSTALLATORE DI IMPIANTI IGIENICO-SANITARI

Concedetevi qualche minuto per leggere con attenzione queste istruzioni di montaggio del sistema a gorgogliamento. In esse si fa uso dei pittogrammi descritti nel seguito, i quali caratterizzano istruzioni ed avvertenze che richiedono un'attenzione particolare.



La funzione del sistema a gorgogliamento può essere disturbata.



Può nuocere alla vostra salute o pregiudicare l'uso del sistema a gorgogliamento.

SPIEGAZIONE

- Kaldewei ha redatto le presenti istruzioni di montaggio secondo scienza e coscienza.
- Kaldewei si riserva il diritto di modificare il contenuto delle istruzioni di montaggio senza assumersi l'obbligo di comunicarle a terzi.
- Kaldewei si riserva il diritto di apportare modifiche per migliorare le caratteristiche tecniche del prodotto senza assumersi l'obbligo di comunicarle a terzi. Leggere eventualmente le informazioni supplementari in allegato.
- Nessuna parte delle presenti istruzioni di montaggio può essere riprodotta o altrimenti trasmessa senza l'espressa autorizzazione della Kaldewei.

INDICE

VOLUME DI FORNITURA.....	2
EQUIPAGGIAMENTO OPZIONALE	2
TRASPORTO	2
NORME VINCOLANTI PER IL MONTAGGIO.....	3
INSTALLAZIONE DELLA VASCA A GORGOGLIAMENTO.....	3
COLLEGAMENTO DELL'ELEMENTO DI SCARICO E DI TRABOCCO.....	4
RIEMPIMENTO DELLA VASCA A GORGOGLIAMENTO	4
POSIZIONAMENTO DELLA VASCA A GORGOGLIAMENTO	4
FISSAGGIO DELLA VASCA ED ISOLAMENTO ACUSTICO...	5
COLLEGAMENTO ELETTRICO.....	5
VERIFICA DEL FUNZIONAMENTO.....	6
MURATURA O RIVESTIMENTO DELLA VASCA A GORGOGLIAMENTO	7
ELIMINAZIONE DELLE ANOMALIE	8

D

GB

F

I

E

PRC

Istruzioni di montaggio
Installatore di impianti igienico-sanitari

VOLUME DI FORNITURA

I sistemi a gorgogliamento Kaldewei sono completamente preinstallati e sono soggetti ai nostri vasti controlli di qualità e di funzionalità.



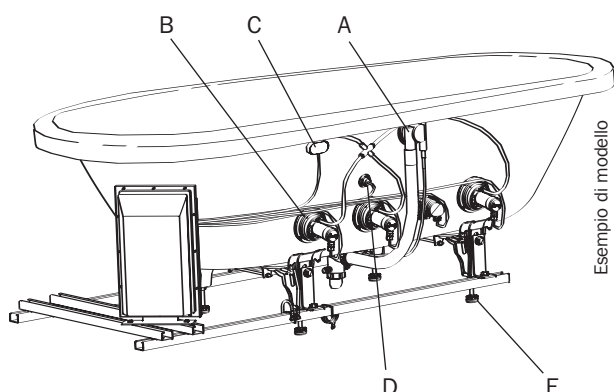
In caso di modifica dei componenti installati dal produttore, la garanzia concessa è nulla.



Immediatamente dopo la fornitura del sistema a gorgogliamento verificare la completezza dei componenti e l'assenza di danni di trasporto.

SISTEMA A GORGOGLIAMENTO VIVO TURBO/PLUS

- Vasca a gorgogliamento con elemento di scarico e di trabocco e sifone (A)
- 6 ugelli per massaggio (B), disposizione dipendente dal modello di vasca
- Tastiera a lamina (C)
- Sonda di livello (D)
- Basamento regolabile in altezza (E)



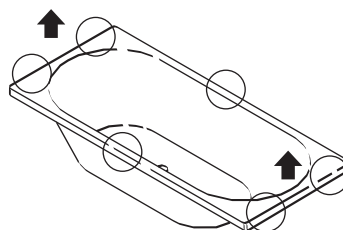
EQUIPAGGIAMENTO OPZIONALE

- Elemento di scarico e di trabocco con ingresso integrato
- Proiettore subacqueo o luce spettrale
- Ugelli per massaggio con illuminazione bianca o azzurra
- Maniglie a seconda del modello di vasca

TRASPORTO

Per il trasporto dei sistemi a gorgogliamento Kaldewei occorre osservare le seguenti norme:

1. Trasportare la vasca a gorgogliamento con estrema cautela.
2. La vasca a gorgogliamento deve essere trasportata solo nell'imballaggio originale evitando qualsiasi urto.
3. Trasportare la vasca a gorgogliamento afferrandola solo per i suoi bordi e mai per il sistema di tubi flessibili o per gli alloggiamenti degli apparecchi.



La Kaldewei non si assume nessuna responsabilità degli eventuali danni dovuti al magazzinaggio intermedio o al trasporto scorretto e derivanti dall'inservanza delle norme sopra elencate.



Le fascette serracavi utilizzate come sicura di trasporto della centralina di comando devono essere rimosse.

D

GB

F

I

E

PRC

Istruzioni di montaggio
Installatore di impianti igienico-sanitari

NORME VINCOLANTI PER IL MONTAGGIO



L'installazione della vasca a gorgogliamento, il collegamento elettrico e l'eliminazione di anomalie o di difetti di funzionamento devono essere eseguiti solo da una ditta specializzata che sia in grado di dimostrare alle autorità preposte le sue conoscenze e competenze sull'applicazione delle norme di sicurezza nazionali, ad esempio sull'alimentazione di corrente elettrica e sul rifornimento e lo scarico di acqua.



Durante il montaggio, proteggere le superfici della vasca a gorgogliamento e del sistema a gorgogliamento.



Evitare lo sporco di qualsiasi tipo, il quale può causare intasamenti durante l'installazione dello scarico.



L'alloggiamento degli apparecchi ed i componenti elettrici non vanno modificati durante il montaggio del sistema a gorgogliamento.



In caso di modifica dei componenti installati dal produttore, la garanzia concessa è nulla.



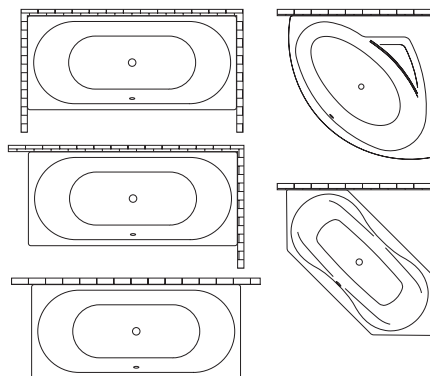
Al termine dei lavori (dell'installatore di impianti igienico-sanitari e dell'elettricista) occorre verificare il corretto funzionamento del sistema a gorgogliamento (vedi pagina 6).



Tutti i lavori vanno eseguiti con attrezzi consueti.

INSTALLAZIONE DELLA VASCA A GORGOGLIAMENTO

La superficie necessaria per l'installazione della vasca a gorgogliamento con gli accessori montati risulta dalle sue dimensioni esterne del sistema. All'interno di questo spazio sono installati e pronti per il collegamento tutti i componenti tecnici dell'impianto.



La forza portante del pavimento su cui è posata la vasca a gorgogliamento deve corrispondere al carico sul pavimento indicato della vasca (vedi « Informazioni tecniche per sistemi a gorgogliamento »).



La distanza minima tra il sifone ed il pavimento deve essere di 10 mm.



Sotto la vasca a gorgogliamento non deve funzionare un riscaldamento integrato nel pavimento.

Per ulteriori note specifiche per i modelli di vasca di deve osservare l'inserito per modelli di vasca.



Istruzioni di montaggio

Modelli di vasca

D

GB

F

I

E

PRC

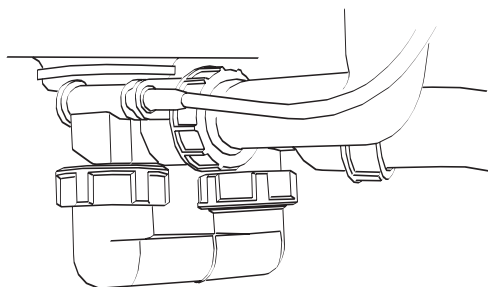
Istruzioni di montaggio
Installatore di impianti igienico-sanitari

COLLEGAMENTO DELL'ELEMENTO DI SCARICO E DI TRABOCCO

- Collegamento dell'elemento di scarico e di trabocco al sistema di smaltimento locale.



Verificare la stabilità dei raccordi filettati e ad innesto.



RIEMPIMENTO DELLA VASCA A GORGOGLIAMENTO

- Chiudere l'elemento di scarico e di trabocco e riempire d'acqua la vasca a gorgogliamento.



Durante l'applicazione del fissaggio della vasca da bagno, l'acqua rimane nella vasca.

POSIZIONAMENTO DELLA VASCA A GORGOGLIAMENTO

I piedini regolabili in altezza consentono un posizionamento semplice e sicuro della vasca a gorgogliamento.



I piedi regolabili in altezza sono solo sussidi per l'esatto posizionamento orizzontale della vasca a gorgogliamento. Occorre montare altri elementi di fissaggio della vasca.



Gli elementi di disaccoppiamento acustico neri (A) devono essere applicati con il lato duro e chiaro verso l'esterno nei cappucci blu del piede (B).

- Per posizionare la vasca a gorgogliamento, agire sui piedi regolabili in altezza (C) avvitandoli o svitandoli.

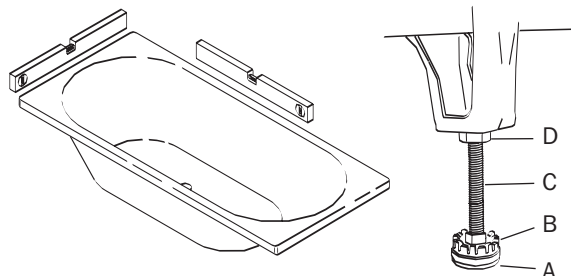


Posizionare la vasca in posizione perfettamente orizzontale per mezzo di una livella a bolla d'aria, in modo che sia garantito lo scarico completo dell'acqua (prova di scarico).



Nel posizionamento della vasca a gorgogliamento prestare attenzione al fatto che tutti i quattro piedini poggino stabilmente sul pavimento con l'isolamento acustico (A).

- Al termine del posizionamento bloccare i piedi regolabili in altezza con i dadi esagonali (D).



D

GB

F

I

E

PRC

Istruzioni di montaggio
Installatore di impianti igienico-sanitari

FISSAGGIO DELLA VASCA ED ISOLAMENTO ACUSTICO

- Con gli ancoraggi (non forniti in dotazione) fissare la vasca a gorgogliamento sulle posizioni indicate in figura.

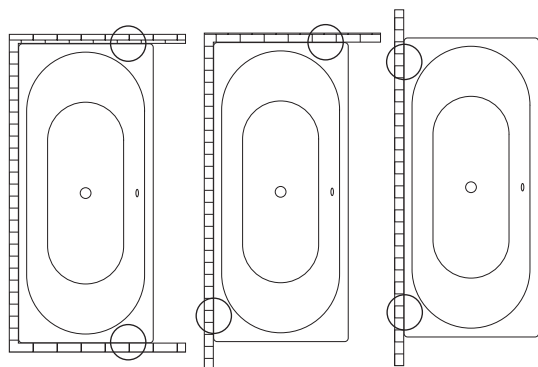


Se si impiegano fissaggi della vasca o set di isolamento acustico acquistabili presso un negozio specializzato occorre osservare le istruzioni del produttore.



I componenti situati sul sistema a gorgogliamento non devono essere rimossi.

ZONE PER L'APPLICAZIONE DEI FISSAGGI DELLA VASCA DA BAGNO



I sistemi a gorgogliamento Kaldewei sono conformi alle norme DIN 4109/A1 "Isolamento acustico in edifici" tenendo conto dei requisiti edilizi ed utilizzando i set di isolamento acustico BWS per vasche da bagno Kaldewei.

Set di isolamento acustico BWS per vasche da bagno Kaldewei (numero di articolo: 6876.7559.0000)

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Dopo il fissaggio della vasca a gorgogliamento, i lavori dell'installatore di impianti igienico-sanitari sono temporaneamente conclusi e si deve eseguire i lavori dell'elettricista (si vedano le pagine 9 e seguenti delle presenti istruzioni di montaggio).



L'installazione della vasca a gorgogliamento, il collegamento elettrico e l'eliminazione di anomalie o di difetti di funzionamento devono essere eseguiti solo da una ditta specializzata che sia in grado di dimostrare alle autorità preposte le sue conoscenze e competenze sull'applicazione delle norme di sicurezza nazionali, ad esempio sull'alimentazione di corrente elettrica e sul rifornimento e lo scarico di acqua.



All'elettricista vanno consegnate le istruzioni di montaggio (o copie delle pagine 9 - 16) fino al termine del suo lavoro.

CONTINUARE A PAGINA 9



Istruzioni di montaggio
Elettricista

D

GB

F

I

E

PRC

Istruzioni di montaggio
Installatore di impianti igienico-sanitari

VERIFICA DEL FUNZIONAMENTO

Al termine dell'installazione della vasca a gorgogliamento, del collegamento dell'elemento di scarico e di trabocco ed al termine dei lavori dell'elettricista, il sistema a gorgogliamento deve essere sottoposto ad una prova di funzionamento.

1. CONTROLLO VISIVO

- Verificare che il sistema a gorgogliamento non presenti danni visibili.
- Controllare l'installazione orizzontale della vasca a gorgogliamento (prova di scarico).
- Controllare l'applicazione corretta dell'elemento di fissaggio della vasca e dell'isolamento acustico.
- Le fascette serracavi utilizzate come sicura di trasporto della centralina di comando devono essere state rimosse.
- Controllare la pulizia vasca a gorgogliamento.



L'alloggiamento degli apparecchi ed i componenti elettrici non vanno modificati durante il montaggio del sistema a gorgogliamento.

2. CONTROLLO DEL FUNZIONAMENTO CON VASCA A GORGOGLIAMENTO VUOTA

- Il sistema a gorgogliamento e l'illuminazione opzionale non devono poter essere accesi (consultare le istruzioni per l'uso, pagina 7).

3. RIEMPIMENTO DELLA VASCA A GORGOGLIAMENTO

- Chiudere l'elemento di scarico e di trabocco.
- Riempire la vasca a gorgogliamento d'acqua (temperatura iniziale compresa tra 35 °C e 45 °C) fino ad almeno 2 cm sopra la sonda di livello.
- Attendere per 10 minuti e quindi eseguire la prova di tenuta.

4. CONTROLLO DEL VERSO DI ROTAZIONE

- Accendere il sistema a gorgogliamento e farlo funzionare all'intensità minima (vedi le istruzioni per l'uso, pagina 7).
- Le eliche degli ugelli per massaggio devono ruotare in senso antiorario.

5. CONTROLLO DEL FUNZIONAMENTO

- Accendere il sistema a gorgogliamento e farlo funzionare per circa 10 minuti.
- Far funzionare il sistema a gorgogliamento all'intensità minima e massima alterna (consultare le istruzioni per l'uso, pagina 7).

- Attivare la funzione intervallo (aumento e riduzione automatica dell'intensità durante il periodo di accensione, consultare le istruzioni di servizio, pagina 7).
- Accendere e spegnere l'illuminazione opzionale (vedi le istruzioni per l'uso, pagina 8).
- Attivare e disattivare l'addizionamento di aria.
- Attendere per 10 minuti e quindi eseguire la prova di tenuta del sistema a gorgogliamento.

6. SVUOTAMENTO DELLA VASCA A GORGOGLIAMENTO

- Accendere il sistema a gorgogliamento con tutte le sue funzioni.
- Accendere l'illuminazione opzionale.
- Attivare l'addizionamento di aria.
- Aprire l'elemento di scarico e di trabocco e scaricare l'acqua.
- Controllare la tenuta delle tubazioni di smaltimento (sifone).
- Se il livello dell'acqua scende sotto al livello minimo, il sistema a gorgogliamento, l'illuminazione opzionale e l'addizionamento di aria devono spegnersi automaticamente (vedi le istruzioni per l'uso, pagina 6).



Se occorre eseguire regolazioni del sistema a gorgogliamento o sostituire componenti difettosi, è necessario ripetere l'intera verifica del funzionamento.

D

GB

F

I

E

PRC

Istruzioni di montaggio
Installatore di impianti igienico-sanitari

MURATURA O RIVESTIMENTO DELLA VASCA A GORGOLIAMENTO

Al termine della verifica del funzionamento, la vasca può essere murata e piastrellata.



La muratura o l'altro tipo di rivestimento va realizzato ad una distanza minima di 15 mm dai componenti del sistema.



Per il montaggio di tutti i modelli di vasche, si deve tener conto di una dimensione un poco ridotta degli elementi del sistema. Per questa ragione, la muratura a livello della vasca non è possibile. Se avete bisogno di altre informazioni, vogliate contattare l'interlocutore competente per Voi presso Kaldewei.



Nel montaggio di modelli di vasca con pannelli Kaldewei (ad esempio PUNTA DUO 3, VAIO DUO 3, STUDIO/STAR), per garantire la circolazione dell'aria non si deve usare silicone per sigillare la vasca o realizzare giunti.

Per eventuali interventi di assistenza occorre realizzare due aperture di revisione delle dimensioni minime di 400 mm x 400 mm e di 200 mm x 200 mm (altezza x larghezza) nelle posizioni indicate. Sull'apertura di revisione nelle vicinanze della centralina di comando deve essere applicata una griglia di ventilazione (sezione minima 80 cm²) per consentire la circolazione dell'aria sotto la vasca.

RACCOMANDAZIONE

Intelaiatura di revisione Kaldewei con griglia di ventilazione integrata (numero di articolo: 6872.7283.0000)

Intelaiatura di revisione Kaldewei senza griglia di ventilazione (numero di articolo: 6872.7284.0000)

Per dati relativi alla grandezza e la posizione delle aperture d'ispezione si deve osservare l'insero per modelli di vasca.



Istruzioni di montaggio

Modelli di vasca

D

GB

F

I

E

PRC

Istruzioni di montaggio
Installatore di impianti igienico-sanitari

ELIMINAZIONE DELLE ANOMALIE

In caso di anomalie di funzionamento o di difetti del sistema a gorgogliamento contattare una ditta specializzata ed autorizzata o il servizio di assistenza Kaldewei. In questo caso tenere a portata di mano la designazione ed il numero di serie del sistema a gorgogliamento (vedi la copertina del manuale).



L'installazione della vasca a gorgogliamento, il collegamento elettrico e l'eliminazione di anomalie o di difetti di funzionamento devono essere eseguiti solo da una ditta specializzata che sia in grado di dimostrare alle autorità preposte le sue conoscenze e competenze sull'applicazione delle norme di sicurezza nazionali, ad esempio sull'alimentazione di corrente elettrica e sul rifornimento e lo scarico di acqua.



Il pozzetto di revisione del sistema a gorgogliamento deve essere aperto solo dal personale di ditte specializzate ed autorizzate o del servizio di assistenza Kaldewei.

In caso di domande sul sistema a gorgogliamento, rivolgersi al servizio di assistenza Kaldewei.

SERVIZIO DI ASSISTENZA KALDEWEI

Telefono +49 (0) 23 82 - 785-0

Telefax +49 (0) 23 82 - 785-200

E-Mail service@kaldewei.de

D

GB

F

I

E

PRC

Istruzioni di montaggio
Installatore di impianti igienico-sanitari

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER L'INSTALLATORE ELETTRICO

Concedetevi qualche minuto per leggere con attenzione queste istruzioni di montaggio del sistema a gorgogliamento. In esse si fa uso dei pittogrammi descritti nel seguito, i quali caratterizzano istruzioni ed avvertenze che richiedono un'attenzione particolare.



La funzione del sistema a gorgogliamento può essere disturbata.



Può nuocere alla vostra salute o pregiudicare l'uso del sistema a gorgogliamento.

SPIEGAZIONE

- Kaldewei ha redatto le presenti istruzioni di montaggio secondo scienza e coscienza.
- Kaldewei si riserva il diritto di modificare il contenuto delle istruzioni di montaggio senza assumersi l'obbligo di comunicarle a terzi.
- Kaldewei si riserva il diritto di apportare modifiche per migliorare le caratteristiche tecniche del prodotto senza assumersi l'obbligo di comunicarle a terzi. Leggere eventualmente le informazioni supplementari in allegato.
- Nessuna parte delle presenti istruzioni di montaggio può essere riprodotta o altrimenti trasmessa senza l'espressa autorizzazione della Kaldewei.

INDICE

COMPONENTI ELETTRICI	10
EQUIPAGGIAMENTO OPZIONALE	10
DATI TECNICI	10
NORME VINCOLANTI PER IL MONTAGGIO	11
COMPENSAZIONE DEL POTENZIALE	11
ALLACCIAMENTO ALLA RETE	12
VERIFICA DEL FUNZIONAMENTO ELETTRICO	12
ELIMINAZIONE DELLE ANOMALIE	12

APPENDICE

SCHEMA DI COLLEGAMENTO	13
SCHEMA DI COLLEGAMENTO (UGELLI PER MASSAGGIO ILLUMINATI)	14
PIANO DI COLLEGAMENTO	15
SCHEMA DI COLLEGAMENTO DELLA CENTRALINA DI COMANDO (PROIETTORE SUBACQUEO)	16
SCHEMA DI COLLEGAMENTO DELLA CENTRALINA DI COMANDO (LUCE SPETTRALE)	16

D

GB

F

I

E

PRC

Istruzioni di montaggio
Elettricista

COMPONENTI ELETTRICI

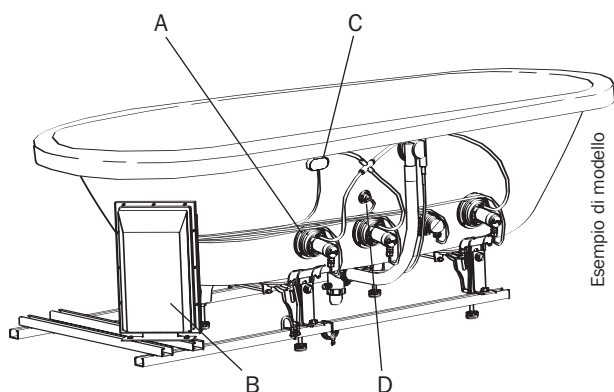
Nei sistemi a gorgogliamento Kaldewei tutti i componenti tecnici dell'impianto sono installati e pronti per il collegamento. I sistemi a gorgogliamento Kaldewei sono soggetti ad un approfondito controllo di qualità e di funzionalità.



In caso di modifica dei componenti installati dal produttore, la garanzia concessa è nulla.

SISTEMA A GORGOGLIAMENTO VIVO TURBO/PLUS

- Motorini degli ugelli per massaggio 24 V DC (A)
- Centralina di comando (B)
- Tastiera a lamina (C)
- Sonda di livello (D)
- Cavo di collegamento 3 x 1,5 mm²



EQUIPAGGIAMENTO OPZIONALE

- Proiettore subacqueo o luce spettrale con centralina di comando supplementare
- Ugelli per massaggio illuminati con centralina di comando supplementare

DATI TECNICI

Tensione nominale dei motorini degli ugelli per massaggio	24 V DC
Potenza nominale di ogni motorino degli ugelli per massaggio	70 W
Potenza nominale totale	560 W
Allacciamento alla rete	230 V
	50/60 Hz
	16 A
Classe di protezione	IP65
Comando	Tastiera a lamina

EQUIPAGGIAMENTO OPZIONALE

Proiettore subacqueo	3,5 V
Luce spettrale	3,5 V

D

GB

F

I

E

PRC

Istruzioni di montaggio
Elettricista

NORME VINCOLANTI PER IL MONTAGGIO



L'installazione della vasca a gorgogliamento, il collegamento elettrico e l'eliminazione di anomalie o di difetti di funzionamento devono essere eseguiti solo da una ditta specializzata che sia in grado di dimostrare alle autorità preposte le sue conoscenze e competenze sull'applicazione delle norme di sicurezza nazionali, ad esempio sull'alimentazione di corrente elettrica e sul rifornimento e lo scarico di acqua.



I sistemi a gorgogliamento Kaldewei sono dimensionati per l'uso domestico e vanno collegati conformemente alle norme delle aziende di approvvigionamento locali.



Per l'allacciamento elettrico del sistema a gorgogliamento devono essere già presenti una linea di alimentazione dedicata da $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ ed una linea da 4 mm^2 per la compensazione del potenziale.



Nella linea di alimentazione elettrica deve essere previsto un interruttore generale onnipolare con apertura minima dei contatti di 3 mm per lo spegnimento del sistema a gorgogliamento (periodi di non uso, interventi di manutenzione).



Per lavori di servizio togliere il sistema di gorgogliamento dalla rete - il tempo di scarica del condensatore ammonta a 10 minuti.



L'impianto elettrico del sistema è previsto per essere collegato ad una tensione alternata di 230 V e frequenza di 50/60 Hz.



Il collegamento elettrico del sistema a gorgogliamento deve essere eseguito solo mediante un fusibile di portata di 16 A ed un interruttore di sicurezza per correnti di guasto (30 mA).



Durante il collegamento elettrico, proteggere la superficie della vasca a gorgogliamento e del sistema a gorgogliamento.



Evitare lo sporco di qualsiasi tipo, il quale può causare l'intasamento dello scarico.



L'alloggiamento degli apparecchi ed i componenti elettrici non vanno modificati durante il montaggio del sistema a gorgogliamento.



In caso di modifica dei componenti installati dal produttore, la garanzia concessa è nulla.



Tutti i lavori vanno eseguiti con attrezzi consueti.

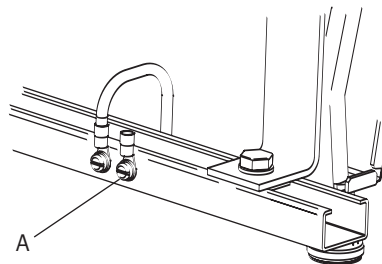
COMPENSAZIONE DEL POTENZIALE

Il sistema a gorgogliamento è cablatto internamente con un conduttore di protezione.

- Collegare la compensazione del potenziale (A) della vasca a gorgogliamento alla barra di compensazione del potenziale locale.

ESECUZIONE

Cavo di terra (verde/giallo), sezione minima 4 mm^2 , di rame



D

GB

F

I

E

PRC

Istruzioni di montaggio
Elettricista

ALLACCIAMENTO ALLA RETE

- Il sistema a gorgogliamento va allacciato alla rete di alimentazione elettrica locale mediante il cavo di collegamento 3 x 1,5 mm².



L'allacciamento alla rete elettrica del sistema va eseguito dopo aver tolto la tensione.



Nella linea di alimentazione elettrica deve essere previsto un interruttore generale onnipolare con apertura minima dei contatti di 3 mm per lo spegnimento del sistema a gorgogliamento (periodi di non uso, interventi di manutenzione).



Il collegamento elettrico del sistema a gorgogliamento deve essere eseguito solo mediante un fusibile di portata di 16 A ed un interruttore di sicurezza per correnti di guasto (30 mA).



La norma EN 60 335-2-60 applicabile ai sistemi a gorgogliamento prescrive quanto segue: „I mezzi di esercizio devono essere collegati permanentemente ad una linea fissa. Gli apparecchi contenenti componenti elettrici devono essere installati o fissati in modo che non possano cadere nella vasca“.



Le parti costituenti del sistema a gorgogliamento attivi o inattivi che sono sotto tensione di rete (230 V) devono essere inaccessibili alle persone utilizzando la vasca da bagno.

VERIFICA DEL FUNZIONAMENTO ELETTRICO

Al termine del collegamento elettrico, il sistema deve essere sottoposto ad una verifica del funzionamento.

1. CONTROLLO VISIVO

- Verificare che il sistema a gorgogliamento non presenti danni visibili.
- Controllare il fusibile da 16 A.
- Controllare l'interruttore di sicurezza per correnti di guasto (30 mA).
- Controllare l'interruttore generale onnipolare.
- Controllare la stabilità dei morsetti dei cavi collegati.
- Controllare l'isolamento dei morsetti dei cavi collegati.



L'alloggiamento degli apparecchi ed i componenti elettrici non vanno modificati durante il montaggio del sistema a gorgogliamento.

2. CONTROLLO DEL FUNZIONAMENTO

Al termine della verifica del funzionamento elettrico si può consegnare il sistema all'installatore di impianti igienico-sanitari.

ELIMINAZIONE DELLE ANOMALIE

In caso di anomalie di funzionamento o di difetti del sistema a gorgogliamento contattare una ditta specializzata ed autorizzata o il servizio di assistenza Kaldewei. In questo caso tenere a portata di mano la designazione ed il numero di serie del sistema a gorgogliamento (vedi la copertina del manuale).



L'installazione della vasca a gorgogliamento, il collegamento elettrico e l'eliminazione di anomalie o di difetti di funzionamento devono essere eseguiti solo da una ditta specializzata che sia in grado di dimostrare alle autorità preposte le sue conoscenze e competenze sull'applicazione delle norme di sicurezza nazionali, ad esempio sull'alimentazione di corrente elettrica e sul rifornimento e lo scarico di acqua.



Il pozzetto di revisione del sistema a gorgogliamento deve essere aperto solo dal personale di ditte specializzate ed autorizzate o del servizio di assistenza Kaldewei.

In caso di domande sul sistema a gorgogliamento, rivolgersi al servizio di assistenza Kaldewei.

SERVIZIO DI ASSISTENZA KALDEWEI

Telefono +49 (0) 23 82 - 785-0

Telefax +49 (0) 23 82 - 785-200

E-Mail service@kaldewei.de

D

GB

F

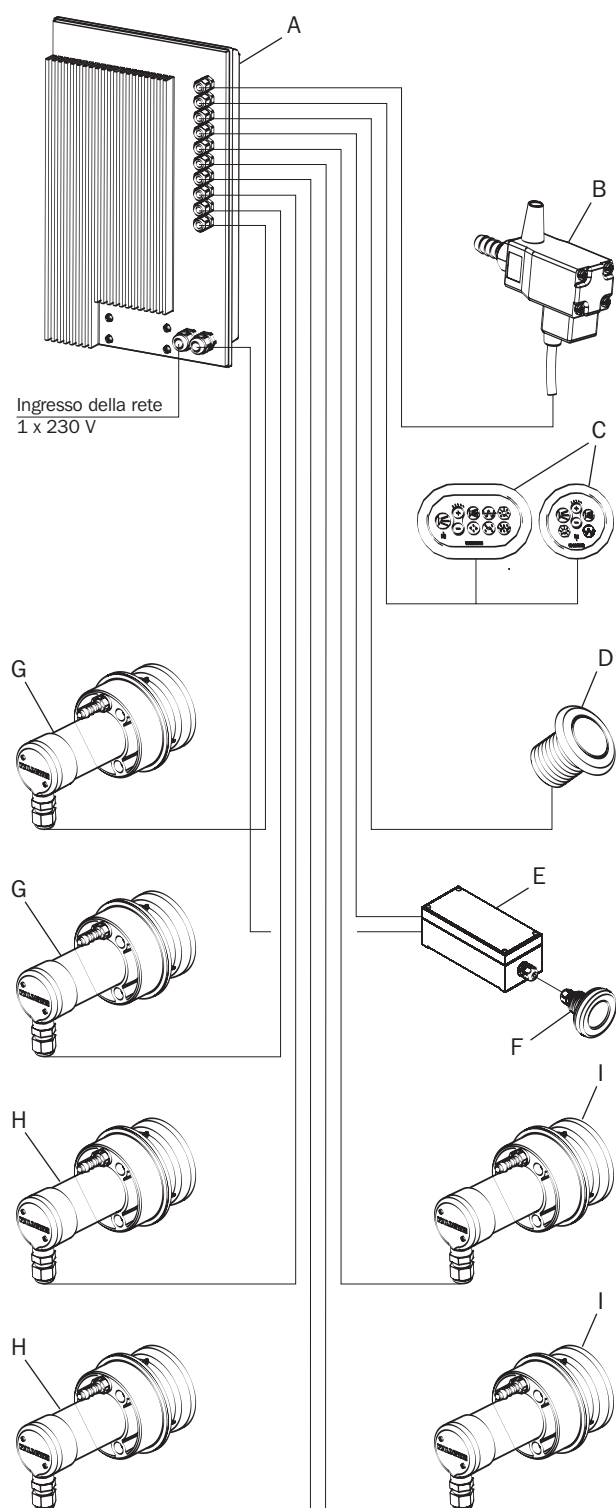
I

E

PRC

Istruzioni di montaggio
Elettricista

SCHEMA DI COLLEGAMENTO



- A = centralina di comando
- B = valvola Venturi 8 W/24 V
- C = pannello di comando rotondo o ovale
- D = sonda di livello 12 V
- E = comando proiettore subacqueo/luce spettrale 230 V (opzionale)
- F = proiettore subacqueo/luce spettrale 3,5 V (opzionale)
- G = motorino ugelli spalle 24 V
- H = motorino ugelli fianchi 24 V
- I = motorino ugelli polpacci 24 V

D

GB

F

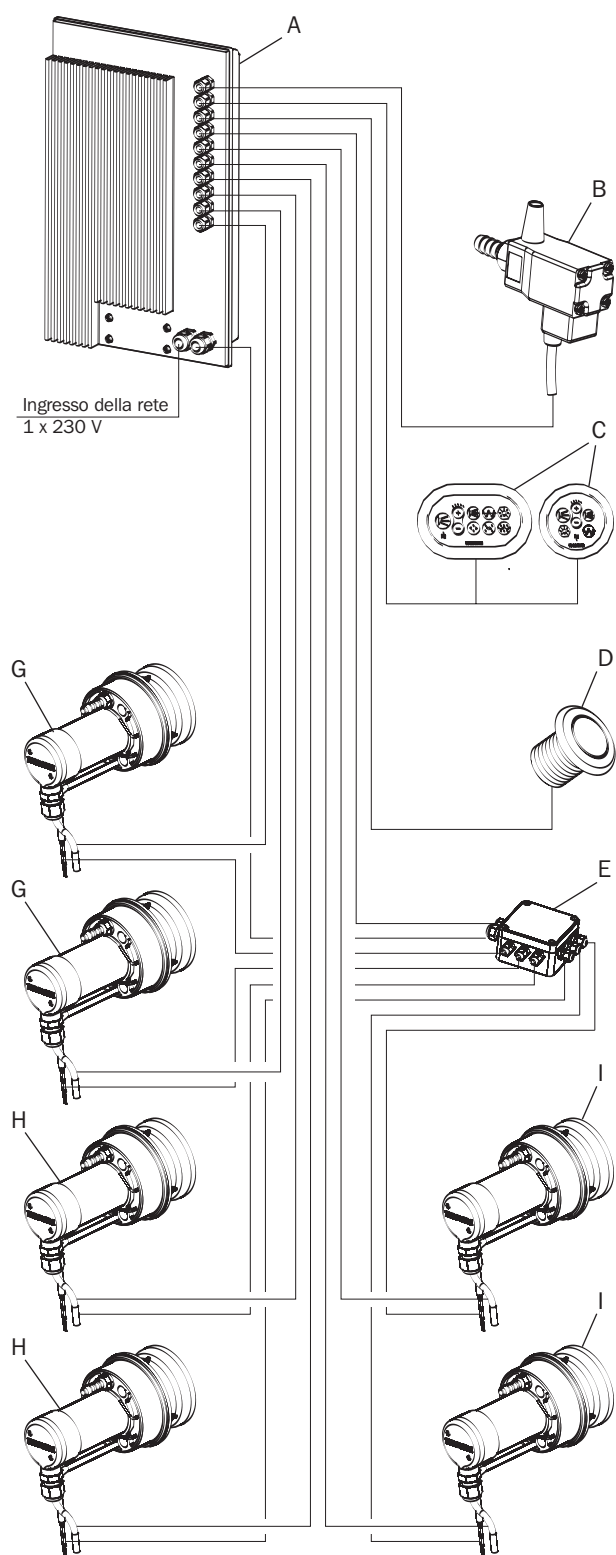
I

E

PRC

Istruzioni di montaggio
Elettricista

SCHEMA DI COLLEGAMENTO (UGELLI PER MASSAGGIO ILLUMINATI)



- A = centralina di comando
- B = valvola Venturi 8 W/24 V
- C = pannello di comando rotondo o ovale
- D = sonda di livello 12 V
- E = comando ugelli per massaggio illuminati (opzionale)
- G = motorino ugelli spalle 24 V
- H = motorino ugelli fianchi 24 V
- I = motorino ugelli polpacci 24 V

D

GB

F

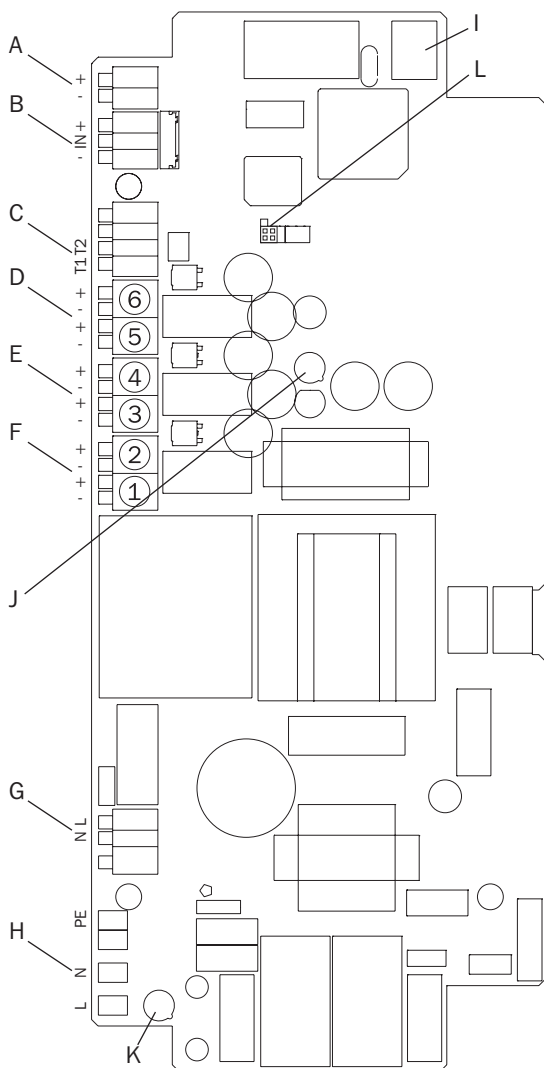
I

E

PRC

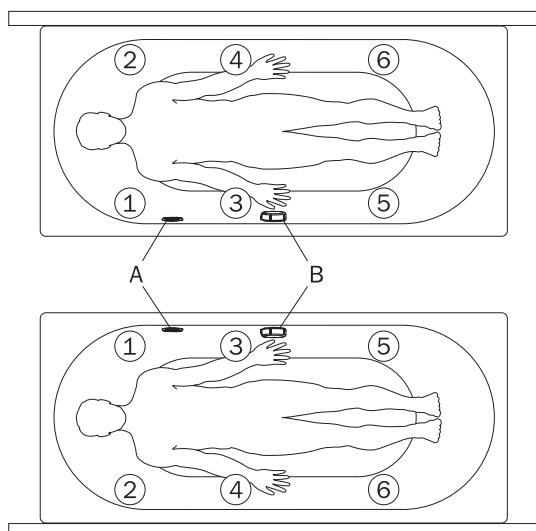
Istruzioni di montaggio
Elettricista

PIANO DI COLLEGAMENTO



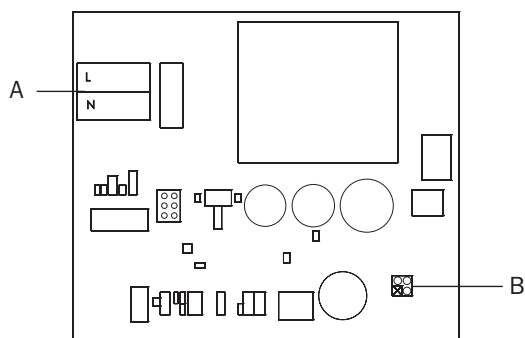
- A = valvola a solenoide
+ blu
- marrone
- B = sonda di livello gorgogliamento
+ bianco
IN marrone
- verde
- C = luce spettrale
T2 bianco
T1 marrone
- D = coppia di motorini zona polpacci
+ marrone
- blu
- E = coppia di motorini zona fianchi
+ marrone
- blu
- F = coppia di motorini zona spalle
+ marrone
- blu
- G = proiettore subacqueo/luce spettrale
L marrone
N blu
- H = ingresso della rete 3 x 1,5 mm²
PE verde/giallo
N blu
L marrone/nero
- I = connettore per PC di assistenza
- J = fusibile trasformatore pilota 1,25 AT
- K = fusibile per ingresso rete 3,15 AT
- L = comando ugelli per massaggio illuminati

DESIGNAZIONE DEGLI UGELLI A GORGOGLIAMENTO PER IL SISTEMA VIVO TURBO PLUS (MODELLO PER L'INSTALLAZIONE A DESTRA / A SINISTRA)



- A = tastiera a lamina
- B = elemento di scarico e di trabocco

SCHEMA DI COLLEGAMENTO DELLA CENTRALINA DI COMANDO (PROIETTORE SUBACQUEO)



A = ingresso della rete 2 x 0,75 mm²

L marrone/nero

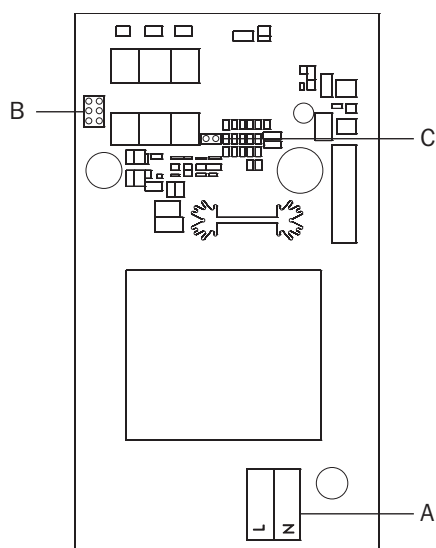
N blu

B = proiettore subacqueo

T1 bianco

T2 marrone

SCHEMA DI COLLEGAMENTO DELLA CENTRALINA DI COMANDO (LUCE SPETTRALE)



A = ingresso della rete 2 x 0,75 mm²

L marrone/nero

N blu

B = luce spettrale

- giallo

- verde

- bianco

+ marrone

C = linea di comando

T1 bianco

T2 marrone

D

GB

F

I

E

PRC

Istruzioni di montaggio
Elettricista

Franz Kaldewei GmbH & Co. KG
Beckumer Strasse 33 - 35
59229 Ahlen
Germany
Tel. +49 2382 785 0
Fax +49 2382 785 200
www.kaldewei.com